**Participation and Non-Participation Parent Letters for the Smarter Balanced**

**English Language Arts (ELA)/Literacy and Mathematics Assessments and the**

**Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments**

The table below lists customizable participation and non-participation letters for 12 student populations that schools can send to parents regarding the **Smarter Balanced ELA/Literacy and Mathematics Assessments and the Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments**. Test Coordinators need to consult with the identified staff members to select the appropriate letter that will be sent to the parents of each student based on the student’s current educational program or needs. Some schools send the general education letter to all parents. A *Parent Information Booklet* with information about the Smarter Balanced and Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments and what parents can do to help their child prepare has been posted online at <https://smarterbalanced.alohahsap.org/resources/>.

These parent letters are Word documents that can be edited by school level staff members. Edits may include a school’stesting schedule, principal's signature, and school phone number. If a student is included in two populations, e.g., IDEA-eligible and Home/Hospital Instruction, a customized parent letter can be created by inserting the appropriate text from the parent letter for each of these two populations.

The Hawai‘i Department of Education Contact Person for each student population is provided in the table below if school level staff members have questions about the services provided for these students. **Please call the Department’s Assessment Section at (808) 307-3636 to obtain answers to questions regarding this set of parent letters and any of the statewide assessments and not the contact person listed in the table below.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Student Population** | **Customized Letter(s)** | **Hawai‘i Department**  **of Education Contact Person** |
| Alternative Programs: Comprehensive School Alienation Program (CSAP), Special Motivation Program (SMP), Alternative Learning Centers (ALC), and Alternative Education Programs | 1. Participationletter  2. Non-participation letter for students who cannot cope with the testing requirements | **Annie Kalama**  Exceptional Support Branch  Phone: (808) 305-9806  annie.kalama@k12.hi.us |
| English Language Learners (ELL) Program | 1. Participationletter | **Jennifer Renfro**  Student Support Section  Phone: (808) 305-9787  [jennifer.renfro@k12.hi.us](mailto:jennifer.renfro@k12.hi.us) |
| General Education | 1. Participationletter | **Paul Dumas**  HSA Science (NGSS) Assessment  Assessment Section  Phone (808) 307-3636  [paul.dumas@k12.hi.us](mailto:paul.dumas@k12.hi.us) |
| Hawaiian Language Immersion Program | 1. Participationletter | **Dawn Kaui Sang**  Office of Hawaiian Education  Phone: (808) 305-9724  [dawn.sang@k12.hi.us](mailto:dawn.sang@k12.hi.us) |
| Home/Hospital Instruction | 1. Participationletter  2. Non-participation letter for students with significant medical emergencies | **Jennifer Ryan**  Comprehensive Student Support Services Section  Phone: (808) 305-9787  [jennifer.ryan@k12.hi.us](mailto:jennifer.ryan@k12.hi.us) |
| Homeless Children and Youth | 1. No customized letter; use General Education participation letter | **Toby Portner**  Homeless Concerns  Phone: (808) 305-9869  [toby.portner@k12.hi.us](mailto:toby.portner@k12.hi.us) |
| Home-Schooled Students | 1. Participationletter | **Karen Tohinaka**  Assessment Section  Phone: (808) 307-3636  [karen.tohinaka@k12.hi.us](mailto:karen.tohinaka@k12.hi.us) |
| IDEA-Eligible | 1. Participationletter | **Roxanne Rokero**  Special Education Section  Phone: (808) 305-9806  [roxanne.rokero@k12.hi.us](mailto:roxanne.rokero@k12.hi.us) |
| Migrant Education Program | 1. No customized letter; use General Education participation letter | **Allan Takeshita**  Migrant Education Program  Phone: (808) 305-9787  [allan.takeshita@k12.hi.us](mailto:allan.takeshita@k12.hi.us) |
| Public Charter Schools | 1. No customized letter; use General Education participation letter | **Yvonne Lau**  Public Charter School Commission  Phone: (808) 586-3777  [yvonne\_lau@spcsc.hawaii.gov](mailto:yvonne_lau@spcsc.hawaii.gov) |
| Section 504 | 1. Participationletter | **Roxanne Rokero**  Special Education Section  Phone: (808) 305-9806  [roxanne.rokero@k12.hi.us](mailto:roxanne.rokero@k12.hi.us) |
| Serious Disciplinary Action Status | 1. Participationletter  2. Non-participation letter for students who cannot cope with the testing requirements | **Sheli Suzuki**  Comprehensive Student Support Services Section  Phone: (808) 305-9787  [sheli\_suzuki@k12.hi.us](mailto:sheli_suzuki@k12.hi.us) |

PARTICIPATION LETTER FOR ALTERNATIVE PROGRAM STUDENTS WHO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE   
ARTS (ELA)/LITERACY AND MATHEMATICS ASSESSMENTS AND THE HAWAI‘I STATE   
SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

(Tagalog)

LIHAM NG PAGLAHOK PARA SA MGA MAG-AARAL NG ALTERNATIBONG PROGRAMA NA NAKATUTUGON SA INAATAS SA ADMINISTRASYON PARA SA SMARTER BALANCED ENGLLSH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AT MATHEMATICS ASSESSMENTS AT SA HAWAI‘I   
STATE SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

Minamahal na Magulang,

Sa school year na 2021-2022, lahat ng mga mag-aaral sa baitang 3–8 at 11 ay kukuha ng Smarter Balanced English Language Arts (ELA)/Literacy at Mathematics Assessments at lahat ng mga mag-aaral sa baitang 5 at 8 ay kukuha ng Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments.

Ang layunin ng mga pagtatasa ay upang bigyan ka at ang (mga) guro ng iyong anak ng impormasyon tungkol   
sa sakop kung saan nakatugon ang anak mo ng natukoy na mga pamantayan sa nilalaman sa ELA/pagbabasa, matematika, at agham, depende sa kasalukuyang lebel ng baitang ng anak mo. May Isang *Booklet ng Impormasyon para sa Magulang* na may impormasyon tungkol sa Mga Pagtatasa ng Smarter Balanced at Hawai‘i State Science (NGSS) at sa kung ano ang magagawa mo upang tulungan ang iyong anak na makapaghanda, at naka-post ito online sa <https://smarterbalanced.alohahsap.org/resources/>. Ki mu‘a e sivi, kātaki sio ki he matapā [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/).

Ang anak ninyong si, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ay kukuha ng mga pagtatasa dahil nakakayanan niya ang mga inaatas sa administrasyon. Gagawin ng kawanihan ng paaralan ang mga paghahanda sa pagsusulit ng iyong anak sa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ sa sumusunod na site: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Ang *Elementary and Secondary Education Act,* bilang muling pinahintulutan ng *Every Student Succeeds Act of 2015 (ESSA)*, ay nag-aatas sa mga estadong magtaguyod ng mga mapanghamong pamantayan, gumawa ng mga nakalinyang pagtatasa at bumuo ng mga sistema sa pananagutan batay sa mga pang-edukasyong resulta. Lahat ng mga mag-aaral ay kasama sa sistema ng mga pamantayan, pagtatasa at pananagutan ng estado.

Madiing hinihikayat ng Department of Education lahat ng mga magulang na palahukin ang kanilang mga anak sa Smarter Balanced ELA/Literacy at Mathematics Assessments at sa Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments upang mas mainam nating makilala ang kanilang mga husay at pangangailangang akademiko.

Kung may mga tanong ka pa, mangyaring makipag-ugnayan sa paaralan sa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Sumasainyo,

Punong-guro

NON-PARTICIPATION LETTER FOR ALTERNATIVE PROGRAM STUDENTS WHO ARE UNABLE   
TO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AND MATHEMATICS ASSESSMENTS AND THE HAWAI‘I   
STATE SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

(Tagalog)

LIHAM NG HINDI PAGLAHOK PARA SA MGA MAG-AARAL NG ALTERNATIBONG PROGRAMA NA HINDI NAKATUTUGON SA INAATAS SA ADMINISTRASYON PARA SA SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AT MATHEMATICS ASSESSMENTS AT SA HAWAI‘I STATE SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

Minamahal na Magulang,

Sa school year na 2021-2022, lahat ng mga mag-aaral sa baitang 3–8 at 11 ay kukuha ng Smarter Balanced English Language Arts (ELA)/Literacy at Mathematics Assessments at lahat ng mga mag-aaral sa baitang 5 at 8 ay kukuha ng Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments.

Ang layunin ng mga pagtatasa ay upang bigyan ang mga magulang at mga guro ng impormasyon tungkol sa sakop kung saan nakatugon ang mga mag-aaral sa natukoy na mga pamantayan sa nilalaman sa agham, ELA/pagbabasa, at matematika, depende sa kasalukuyang lebel ng baitang ng anak mo. May Isang *Booklet ng Impormasyon para sa Magulang* na may impormasyon tungkol sa Mga Pagtatasa ng Smarter Balanced at Hawai‘i State Science (NGSS) at sa kung ano ang magagawa mo upang tulungan ang iyong anak na makapaghanda, at naka-post ito online sa <https://smarterbalanced.alohahsap.org/resources/>. Ki mu‘a e sivi, kātaki sio ki he matapā [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/).

Ang anak ninyong si, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ay hindi kukuha ng mga pagtatasa dahil hindi siya nakatutugon sa mga inaatas sa administrasyon.

Kahit na nirekomenda ng tauhan na nasa lebel ng paaralan na ang anak mo ay maaaring hindi makatugon sa mga inaatas sa administrasyon para sa Smarter Balanced ELA/Literacy at Mathematics Assessments at sa Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments, maaari mong hilingin na kunin niya ang mga pagtatasa. Gayunpaman, hindi pagbibigyan ang inyong kahilingan kung ang kasalukuyang kondisyong pisikal, mental, at/o emosyonal ng inyong anak ay makapipigil sa kaniyang kuhanin ang mga pagtatasa.

Kung gusto mo na kunin ng iyong anak ang mga pagtatasa, mangyaring magsumite ng isang sulat sa akin na isinasaad ang (mga) dahilan. Susuriin ko ang iyong kahilingan, makikipagkonsulta ako sa mga kawani sa alternative site kung saan nakakatanggap ng mga serbisyo ang iyong anak, at ipapaalam ko sa iyo kung naaprubahan o natanggihan ang iyong kahilingan.

Mabibigyan ka ng guro ng anak mo sa salternatibong site ng pinakakasalukuyang impormasyon tungkol sa akademikong pagganap ng iyong anak sa ELA/pagbabasa, matematika, at agham, batay sa mga pagtatasa sa silid-aralan.

Kung may mga tanong ka pa, mangyaring makipag-ugnayan sa paaralan sa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Sumasainyo,

Punong-guro

PARTICIPATION LETTER FOR ELL STUDENTS REGARDING THE SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AND MATHEMATICS ASSESSMENTS AND THE HAWAI‘I   
STATE SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

(Tagalog)

LIHAM NG PAGLAHOK PARA SA MGA MAG-AARAL NG ELL PATUNGKOL SA SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AT MATHEMATICS ASSESSMENTS AT SA HAWAI‘I STATE SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

Minamahal na Magulang,

Sa school year na 2021-2022, lahat ng mga mag-aaral sa baitang 3–8 at 11 ay kukuha ng Smarter Balanced English Language Arts (ELA)/Literacy at Mathematics Assessments at lahat ng mga mag-aaral sa baitang 5 at 8 ay kukuha ng Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments. Maaaring magpatasa ang anak mo sa magkakaibang araw sa school year. Aabisuhan ka namin tungkol sa mga partikular na petsa bago magpatasa ang inyong anak.

Ang layunin ng mga pagtatasa ay upang bigyan ka at ang mga guro ng iyong anak ng impormasyon tungkol   
sa sakop kung saan nakatugon ang anak mo ng natukoy na mga pamantayan sa nilalaman sa ELA/literasiya, matematika, at agham, depende sa kasalukuyang lebel ng baitang ng anak mo. May Isang *Booklet ng Impormasyon para sa Magulang* na may impormasyon tungkol sa Mga Pagtatasa ng Smarter Balanced at Hawai‘i State Science (NGSS) at sa kung ano ang magagawa mo upang tulungan ang iyong anak na makapaghanda, at naka-post ito online sa <https://smarterbalanced.alohahsap.org/resources/>. Ki mu‘a e sivi, kātaki sio ki he matapā [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/).

Ang anak mo ay maaaring kumuha ng Smarter Balanced ELA/Literacy atMathematics Assessments at ng Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments sa designadong mga suportang nirekomenda ng mga guro ng anak mo sa English Language Learner (ELL) at sa silid-aralan. Ang mga designadong suporta ay nakalista sa ibaba:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ang *Elementary and Secondary Education Act,* bilang muling pinahintulutan ng *Every Student Succeeds Act of 2015 (ESSA)*, ay nag-aatas sa mga estadong magtaguyod ng mga mapanghamong pamantayan, gumawa ng mga nakalinyang pagtatasa at bumuo ng mga sistema sa pananagutan batay sa mga pang-edukasyong resulta. Lahat ng mga mag-aaral ay kasama sa sistema ng mga pamantayan, pagtatasa at pananagutan ng estado.

Madiing hinihikayat ng Department of Education lahat ng mga magulang na palahukin ang kanilang mga anak sa Smarter Balanced ELA/Literacy at Mathematics Assessments at sa Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments upang mas mainam nating makilala ang kanilang mga husay at pangangailangang akademiko.

Kung may mga tanong ka pa, mangyaring makipag-ugnayan sa paaralan sa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Sumasainyo,

Punong-guro

PARTICIPATION LETTER FOR GENERAL EDUCATION STUDENTS REGARDING THE SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AND MATHEMATICS ASSESSMENTS   
AND THE HAWAI‘I STATE SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

(Tagalog)

LIHAM NG PAGLAHOK PARA SA MGA MAG-AARAL NG GENERAL EDUCATION PATUNGKOL   
SA SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AT MATHEMATICS ASSESSMENTS AT SA HAWAI‘I STATE SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

Minamahal na Magulang,

Sa school year na 2021-2022, lahat ng mga mag-aaral sa baitang 3–8 at 11 ay kukuha ng Smarter Balanced English Language Arts (ELA)/Literacy at Mathematics Assessments at lahat ng mga mag-aaral sa baitang 5 at 8 ay kukuha ng Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments. Maaaring magpatasa ang anak mo sa magkakaibang araw sa school year. Aabisuhan ka namin tungkol sa mga partikular na petsa bago magpatasa ang inyong anak.

Ang layunin ng mga pagtatasa ay upang bigyan ka at ang (mga) guro ng iyong anak ng impormasyon tungkol   
sa sakop kung saan nakatugon ang anak mo ng natukoy na mga pamantayan sa nilalaman sa ELA/pagbabasa, matematika, at agham, depende sa kasalukuyang lebel ng baitang ng anak mo. May Isang *Booklet ng Impormasyon para sa Magulang* na may impormasyon tungkol sa Mga Pagtatasa ng Smarter Balanced at Hawai‘i State Science (NGSS) at sa kung ano ang magagawa mo upang tulungan ang iyong anak na makapaghanda, at naka-post ito online sa <https://smarterbalanced.alohahsap.org/resources/>. Ki mu‘a e sivi, kātaki sio ki he matapā [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/).

Ang *Elementary and Secondary Education Act,* bilang muling pinahintulutan ng *Every Student Succeeds Act of 2015 (ESSA)*, ay nag-aatas sa mga estadong magtaguyod ng mga mapanghamong pamantayan, gumawa ng mga nakalinyang pagtatasa at bumuo ng mga sistema sa pananagutan batay sa mga pang-edukasyong resulta. Lahat ng mga mag-aaral ay kasama sa sistema ng mga pamantayan, pagtatasa at pananagutan ng estado.

Madiing hinihikayat ng Department of Education lahat ng mga magulang na palahukin ang kanilang mga anak sa Smarter Balanced ELA/Literacy at Mathematics Assessments at sa Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments upang mas mainam nating makilala ang kanilang mga husay at pangangailangang akademiko.

Kung may mga tanong ka pa, mangyaring makipag-ugnayan sa paaralan sa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Sumasainyo,

Punong-guro

PARTICIPATION LETTER FOR HOME/HOSPITAL INSTRUCTION STUDENTS REGARDING THE SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AND MATHEMATICS ASSESSMENTS AND THE HAWAI‘I STATE SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

(Tagalog)

LIHAM NG PAGLAHOK PARA SA MGA MAG-AARAL NG PAGTUTURO SA TAHANAN/OSPITAL PATUNGKOL SA SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AT MATHEMATICS ASSESSMENTS AT SA HAWAI‘I STATE SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

Minamahal na Magulang,

Sa school year na 2021-2022, lahat ng mga mag-aaral sa baitang 3–8 at 11 ay kukuha ng Smarter Balanced English Language Arts (ELA)/Literacy at Mathematics Assessments at lahat ng mga mag-aaral sa baitang 5 at 8 ay kukuha ng Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments.

Ang layunin ng mga pagtatasa ay upang bigyan ka at ang (mga) guro ng iyong anak ng impormasyon tungkol   
sa sakop kung saan nakatugon ang anak mo ng natukoy na mga pamantayan sa nilalaman sa ELA/pagbabasa, matematika, at agham, depende sa kasalukuyang lebel ng baitang ng anak mo. May Isang *Booklet ng Impormasyon para sa Magulang* na may impormasyon tungkol sa Mga Pagtatasa ng Smarter Balanced at Hawai‘i State Science (NGSS) at sa kung ano ang magagawa mo upang tulungan ang iyong anak na makapaghanda, at naka-post ito online sa <https://smarterbalanced.alohahsap.org/resources/>. Ki mu‘a e sivi, kātaki sio ki he matapā [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/).

Ang anak ninyong si, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ay kukuha ng mga pagtatasa dahil siya ay nakatutugon sa mga inaatas sa administrasyon. Gagawin ng kawanihan ng paaralan ang mga paghahanda sa pagsusulit ng iyong anak sa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ sa sumusunod na site: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Ang *Elementary and Secondary Education Act,* bilang muling pinahintulutan ng *Every Student Succeeds Act of 2015 (ESSA)*, ay nag-aatas sa mga estadong magtaguyod ng mga mapanghamong pamantayan, gumawa ng mga nakalinyang pagtatasa at bumuo ng mga sistema sa pananagutan batay sa mga pang-edukasyong resulta. Lahat ng mga mag-aaral ay kasama sa sistema ng mga pamantayan, pagtatasa at pananagutan ng estado.

Madiing hinihikayat ng Department of Education lahat ng mga magulang na palahukin ang kanilang mga anak sa Smarter Balanced ELA/Literacy at Mathematics Assessments at sa Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments upang mas mainam nating makilala ang kanilang mga husay at pangangailangang akademiko.

Kung may mga tanong ka pa, mangyaring makipag-ugnayan sa paaralan sa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Sumasainyo,

Punong-guro

NON-PARTICIPATION LETTER FOR HOME/HOSPITAL INSTRUCTION STUDENTS WHO ARE UNABLE TO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AND MATHEMATICS ASSESSMENTS AND THE HAWAI‘I   
STATE SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

(Tagalog)

LIHAM NG HINDI PAGLAHOK PARA SA MGA MAG-AARAL NG PAGTUTURO SA TAHANAN/OSPITAL NA HINDI NAKATUTUGON SA INAATAS SA ADMINISTRASYON PARA SA SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AT MATHEMATICS ASSESSMENTS AT SA HAWAI‘I STATE SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

Minamahal na Magulang,

Sa school year na 2021-2022, lahat ng mga mag-aaral sa baitang 3–8 at 11 ay kukuha ng Smarter Balanced English Language Arts (ELA)/Literacy at Mathematics Assessments at lahat ng mga mag-aaral sa baitang 5 at 8 ay kukuha ng Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments.

Ang layunin ng pagtatasa ay upang bigyan ang mga magulang at mga guro ng impormasyon tungkol sa sakop   
kung saan nakatugon ang mga mag-aaral sa natukoy na mga pamantayan sa nilalaman sa agham, ELA/pagbabasa, matematika at agham, depende sa kasalukuyang lebel ng baitang ng anak mo. May Isang *Booklet ng Impormasyon para sa Magulang* na may impormasyon tungkol sa Mga Pagtatasa ng Smarter Balanced at Hawai‘i State Science (NGSS) at sa kung ano ang magagawa mo upang tulungan ang iyong anak na makapaghanda, at naka-post ito online sa <https://smarterbalanced.alohahsap.org/resources/>. Ki mu‘a e sivi, kātaki sio ki he matapā [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/).

Ang anak ninyong si, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ay hindi kukuha ng mga pagtatasa dahil hindi siya nakatutugon sa mga inaatas sa administrasyon.

Kahit na nirekomenda ng tauhan na nasa lebel ng paaralan na ang anak mo ay maaaring hindi makatugon sa mga inaatas sa administrasyon para sa Smarter Balanced ELA/Literacy at Mathematics Assessments at sa Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments, maaari mong hilingin na kunin niya ang mga pagtatasa. Gayunpaman, hindi pagbibigyan ang inyong kahilingan kung ang kasalukuyang kondisyong pisikal, mental, at/o emosyonal ng inyong anak ay makapipigil sa kaniyang kuhanin ang mga pagtatasa.

Kung nais mong pakunin ang anak mo ng mga pagtatasa, pakisumite ng liham sa akin na nagsasaad ng (mga) dahilan at nakasulat na dokumentasyon mula sa medikal na propesyonal na kasalukuyang nagbibigay ng mga serbisyo para sa anak mo, na nagpapaliwanag na nakakaayon siya sa sitwasyon ng pagsusulit. Rerepasuhin ko ang hiling mo, ang nakasulat na dokumentasyong nilaan ng medikal na propesyonal at aabisuhan ka kung ang hiling ay naaprubahan o tinanggihan.

Mabibigyan ka ng tutor ng inyong anak sa Pagtuturo sa Tahanan/Ospital ng pinakabagong impormasyon tungkol sa pagganap ng inyong anak sa akademya sa ELA/literasiya, matematika, at agham.

Kung may mga tanong ka pa, mangyaring makipag-ugnayan sa paaralan sa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Sumasainyo,

Punong-guro

PARTICIPATION LETTER FOR HOME-SCHOOLED STUDENTS REGARDING THE SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AND MATHEMATICS ASSESSMENTS   
AND THE HAWAI‘I STATE SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

(Tagalog)

LIHAM NG PAGLAHOK PARA SA MGA MAG-AARAL NA HOME-SCHOOLED PATUNGKOL SA SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AT MATHEMATICS ASSESSMENTS AT SA HAWAI‘I STATE SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

Minamahal na Magulang,

Nagbibigay ang Department of Education ng libreng pagsusulit para sa mga mag-aaral na home-schooled sa   
baitang 3–8 at 11, na maaaring kumuha ng Smarter Balanced English Language Arts (ELA)/Literacy at Mathematics Assessments at mga mag-aaral na home-schooled sa baitang 5 at 8, na maaaring kumuha ng Hawai‘i State   
Science (NGSS) Assessments.

Ang naaayong edad ng mag-aaral na home-schooled, inayos sa lebel ng baitang na paglalagay ng pampublikong paaralan o pampublikong charter na paaralan sa katayuang home-schooled, o mga kredito sa kurso ay dapat tumutkoy na ang kanyang kasalukuyang paglalagay sa lebel ng baitang ay nasa baitang 3–8 o 11 para sa Smarter Balanced Assessments at sa baitang 5 o 8 para sa Hawai‘i State Science (NGSS) Assessment upang lumahok sa mga pagtatasa.

Pangangasiwaan ang ating paaralan ang mga pagtatasa sa mga sumusunod na petsa sa school year na 2021-2022: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Kung gusto mong lumahok ang anak mo sa Smarter Balanced ELA/Literacy at Mathematics Assessments at sa Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments, depende sa kasalukuyang lebel ng baitang ng anak mo, kailangan mong abisuhan ang tanggapan ng paaralan at dalhin ang anak mo sa mga araw kung kailan pangangasiwaan ang mga pagtatasa. Mangyaring makipag-ugnayan sa tanggapan ng paaralan sa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ para ipaalam sa amin kung lalahok ang iyong anak.

Ang layunin ng mga pagtatasa ay upang bigyan ka ng impormasyon tungkol sa kasalukuyang nakamit ng anak   
mo sa ELA/pagbabasa, matematika at agham. May Isang *Booklet ng Impormasyon para sa Magulang* na may impormasyon tungkol sa Mga Pagtatasa ng Smarter Balanced at Hawai‘i State Science (NGSS) at sa kung ano   
ang magagawa mo upang tulungan ang iyong anak na makapaghanda, at naka-post ito online sa <https://smarterbalanced.alohahsap.org/resources/>. Ki mu‘a e sivi, kātaki sio ki he matapā [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/).

Ang Smarter Balanced ELA/Literacy at Mathematics Assessments at Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments ay nagbibigay ng mga iskor na batay sa pamantayan. Ang mga iskor na batay sa pamantayan ay tumutukoy kung ang bata ay nagpamalas ng pagkamit sa mga pamantayan sa nilalaman sa ELA/literasiya, matematika at agham na inaatas para sa mga mag-aaral ng Hawai‘i’ sa pampublikong paaralan.

Mangyaring tumawag sa tanggapan ng aming paaralansa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_kung mayroon kang anumang mga tanong patungkol sa Smarter Balanced ELA/Literacy at Mathematics Assessments, sa Hawai‘i State Science (NGSS) Assessment, o tungkol sa nakatakdang pagsusulit ng aming paaralan.

Sumasainyo,

Punong-guro

PARTICIPATION LETTER FOR IDEA-ELIGIBLE STUDENTS REGARDING THE SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AND MATHEMATICS ASSESSMENTS AND THE HAWAI‘I STATE SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

(Tagalog)

LIHAM NG PAGLAHOK PARA SA MGA IDEA-ELIGIBLE NA MGA MAG-AARAL PATUNGKOL   
SA SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AT MATHEMATICS ASSESSMENTS AT SA HAWAI‘I STATE SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

Minamahal na Magulang,

Sa school year na 2021-2022, lahat ng mga mag-aaral sa baitang 3–8 at 11 ay kukuha ng Smarter Balanced English Language Arts (ELA)/Literacy at Mathematics Assessments at lahat ng mga mag-aaral sa baitang 5 at 8 ay kukuha ng Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments. Maaaring magpatasa ang anak mo sa magkakaibang araw sa school year. Aabisuhan ka namin tungkol sa mga partikular na petsa bago magpatasa ang inyong anak.

Ang layunin ng mga pagtatasa ay upang bigyan ka at ang (mga) guro ng iyong anak ng impormasyon tungkol   
sa sakop kung saan nakatugon ang anak mo ng natukoy na mga pamantayan sa nilalaman sa ELA/pagbabasa, matematika, at agham, depende sa kasalukuyang lebel ng baitang ng anak mo. May Isang *Booklet ng Impormasyon para sa Magulang* na may impormasyon tungkol sa Mga Pagtatasa ng Smarter Balanced at Hawai‘i State Science (NGSS) at sa kung ano ang magagawa mo upang tulungan ang iyong anak na makapaghanda, at naka-post ito online sa <https://smarterbalanced.alohahsap.org/resources/>. Ki mu‘a e sivi, kātaki sio ki he matapā [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/).

Maaaring kunin ng anak mo ang (mga) exam na may mga designadong suporta, nirerekomenda ng mga guro na nagbibigay ng pagtuturo para sa anak mo at mga pinagkasunduang akomodasyon ng Individualized Education Program (IEP) team ng anak mo. Ang mga designadong suporta at akomodasyon ay nakalista sa ibaba:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ang *Elementary and Secondary Education Act,* bilang muling pinahintulutan ng *Every Student Succeeds Act of 2015 (ESSA)*, ay nag-aatas sa mga estadong magtaguyod ng mga mapanghamong pamantayan, gumawa ng mga nakalinyang pagtatasa at bumuo ng mga sistema sa pananagutan batay sa mga pang-edukasyong resulta. Lahat ng mga mag-aaral ay kasama sa sistema ng mga pamantayan, pagtatasa at pananagutan ng estado.

Madiing hinihikayat ng Department of Education lahat ng mga magulang na palahukin ang kanilang mga anak sa Smarter Balanced ELA/Literacy at Mathematics Assessments at sa Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments upang mas mainam nating makilala ang kanilang mga husay at pangangailangang akademiko.

Kung may mga tanong ka pa, mangyaring makipag-ugnayan sa paaralan sa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Sumasainyo,

Punong-guro

PARTICIPATION LETTER FOR MIGRANT EDUCATION PROGRAM STUDENTS REGARDING THE SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AND MATHEMATICS ASSESSMENTS AND THE HAWAI‘I STATE SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

(Tagalog)

LIHAM NG PAGLAHOK PARA SA MGA MAG-AARAL NG MIGRANT EDUCATION PATUNGKOL   
SA SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AT MATHEMATICS ASSESSMENTS AT SA HAWAI‘I STATE SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

Minamahal na Magulang,

Sa school year na 2021-2022, lahat ng mga mag-aaral sa baitang 3–8 at 11 ay kukuha ng Smarter Balanced English Language Arts (ELA)/Literacy at Mathematics Assessments at lahat ng mga mag-aaral sa baitang 5 at 8 ay kukuha ng Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments. Maaaring magpatasa ang anak mo sa magkakaibang araw sa school year. Aabisuhan ka namin tungkol sa mga partikular na petsa bago magpatasa ang inyong anak.

Ang layunin ng mga pagtatasa ay upang bigyan ka at ang (mga) guro ng iyong anak ng impormasyon tungkol   
sa sakop kung saan nakatugon ang anak mo ng natukoy na mga pamantayan sa nilalaman sa ELA/pagbabasa, matematika, at agham, depende sa kasalukuyang lebel ng baitang ng anak mo. May Isang *Booklet ng Impormasyon para sa Magulang* na may impormasyon tungkol sa Mga Pagtatasa ng Smarter Balanced at Hawai‘i State Science (NGSS) at sa kung ano ang magagawa mo upang tulungan ang iyong anak na makapaghanda, at naka-post ito online sa <https://smarterbalanced.alohahsap.org/resources/>. Ki mu‘a e sivi, kātaki sio ki he matapā [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/).

Ang *Elementary and Secondary Education Act,* bilang muling pinahintulutan ng *Every Student Succeeds Act of 2015 (ESSA)*, ay nag-aatas sa mga estadong magtaguyod ng mga mapanghamong pamantayan, gumawa ng mga nakalinyang pagtatasa at bumuo ng mga sistema sa pananagutan batay sa mga pang-edukasyong resulta. Lahat ng mga mag-aaral ay kasama sa sistema ng mga pamantayan, pagtatasa at pananagutan ng estado.

Madiing hinihikayat ng Department of Education lahat ng mga magulang na palahukin ang kanilang mga anak sa Smarter Balanced ELA/Literacy at Mathematics Assessments at sa Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments upang mas mainam nating makilala ang kanilang mga husay at pangangailangang akademiko.

Kung may mga tanong ka pa, mangyaring makipag-ugnayan sa paaralan sa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Sumasainyo,

Punong-guro

PARTICIPATION LETTER FOR PUBLIC CHARTER SCHOOL STUDENTS REGARDING THE SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AND MATHEMATICS ASSESSMENTS AND THE HAWAI‘I STATE SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

(Tagalog)

LIHAM NG PAGLAHOK PARA SA MGA PUBLIC CHARTER SCHOOL NA MAG-AARAL PATUNGKOL   
SA SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AT MATHEMATICS ASSESSMENTS AT SA HAWAI‘I STATE SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

Minamahal na Mga Magulang,

Sa school year na 2021-2022, lahat ng mga mag-aaral sa baitang 3–8 at 11 ay kukuha ng Smarter Balanced ELA/Literacy at Mathematics Assessments at lahat ng mga mag-aaral sa baitang 5 at 8 ay kukuha ng Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments. Maaaring magpatasa ang anak mo sa magkakaibang araw sa school year. Aabisuhan ka namin tungkol sa mga partikular na petsa bago magpatasa ang inyong anak.

Ang layunin ng mga pagtatasa ay upang bigyan ka at ang (mga) guro ng iyong anak ng impormasyon tungkol   
sa sakop kung saan nakatugon ang anak mo ng natukoy na mga pamantayan sa nilalaman sa ELA/pagbabasa, matematika, at agham, depende sa kasalukuyang lebel ng baitang ng anak mo. May Isang *Booklet ng Impormasyon para sa Magulang* na may impormasyon tungkol sa Mga Pagtatasa ng Smarter Balanced at Hawai‘i State Science (NGSS) at sa kung ano ang magagawa mo upang tulungan ang iyong anak na makapaghanda, at naka-post ito online sa <https://smarterbalanced.alohahsap.org/resources/>. Ki mu‘a e sivi, kātaki sio ki he matapā [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/).

Ang *Elementary and Secondary Education Act,* bilang muling pinahintulutan ng *Every Student Succeeds Act of 2015 (ESSA)*, ay nag-aatas sa mga estadong magtaguyod ng mga mapanghamong pamantayan, gumawa ng mga nakalinyang pagtatasa at bumuo ng mga sistema sa pananagutan batay sa mga pang-edukasyong resulta. Lahat ng mga mag-aaral ay kasama sa sistema ng mga pamantayan, pagtatasa at pananagutan ng estado.

Madiing hinihikayat ng Department of Education lahat ng mga magulang na palahukin ang kanilang mga anak sa Smarter Balanced ELA/Literacy at Mathematics Assessments at sa Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments upang mas mainam nating makilala ang kanilang mga husay at pangangailangang akademiko.

Kung may mga tanong ka pa, mangyaring makipag-ugnayan sa paaralan sa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Sumasainyo,

Punong-guro

PARTICIPATION LETTER FOR SECTION 504 STUDENTS REGARDING THE SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AND MATHEMATICS ASSESSMENTS AND THE HAWAI‘I STATE SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

(Tagalog)

LIHAM NG PAGLAHOK PARA SA MGA MAG-AARAL NG SECTION 504 PATUNGKOL SA SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AT MATHEMATICS ASSESSMENTS AT SA HAWAI‘I STATE SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

Minamahal na Magulang,

Sa school year na 2021-2022, lahat ng mga mag-aaral sa baitang 3–8 at 11 ay kukuha ng Smarter Balanced English Language Arts (ELA)/Literacy at Mathematics Assessments at lahat ng mga mag-aaral sa baitang 5 at 8 ay kukuha ng Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments. Maaaring magpatasa ang anak mo sa magkakaibang araw sa school year. Aabisuhan ka namin tungkol sa mga partikular na petsa bago magpatasa ang inyong anak.

Ang layunin ng mga pagtatasa ay upang bigyan ka at ang (mga) guro ng iyong anak ng impormasyon tungkol   
sa sakop kung saan nakatugon ang anak mo ng natukoy na mga pamantayan sa nilalaman sa ELA/pagbabasa, matematika, at agham, depende sa kasalukuyang lebel ng baitang ng anak mo. May Isang *Booklet ng Impormasyon para sa Magulang* na may impormasyon tungkol sa Mga Pagtatasa ng Smarter Balanced at Hawai‘i State Science (NGSS) at sa kung ano ang magagawa mo upang tulungan ang iyong anak na makapaghanda, at naka-post ito online sa <https://smarterbalanced.alohahsap.org/resources/>. Ki mu‘a e sivi, kātaki sio ki he matapā [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/).

Maaaring kunin ng anak mo ang (mga) exam na may mga designadong suporta, nirerekomenda ng mga guro na nagbibigay ng pagtuturo para sa anak mo at mga pinagkasunduang akomodasyon ng Modification Plan (MP) team ng anak mo. Ang mga designadong suporta at akomodasyon ay nakalista sa ibaba:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ang *Elementary and Secondary Education Act,* bilang muling pinahintulutan ng *Every Student Succeeds Act of 2015 (ESSA)*, ay nag-aatas sa mga estadong magtaguyod ng mga mapanghamong pamantayan, gumawa ng mga nakalinyang pagtatasa at bumuo ng mga sistema sa pananagutan batay sa mga pang-edukasyong resulta. Lahat ng mga mag-aaral ay kasama sa sistema ng mga pamantayan, pagtatasa at pananagutan ng estado.

Madiing hinihikayat ng Department of Education lahat ng mga magulang na palahukin ang kanilang mga anak sa Smarter Balanced ELA/Literacy at Mathematics Assessments at sa Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments upang mas mainam nating makilala ang kanilang mga husay at pangangailangang akademiko.

Kung may mga tanong ka pa, mangyaring makipag-ugnayan sa paaralan sa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Sumasainyo,

Punong-guro

PARTICIPATION LETTER FOR SERIOUS DISCIPLINARY ACTION STATUS STUDENTS WHO MEET   
THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AND MATHEMATICS ASSESSMENTS AND THE HAWAI‘I STATE   
SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

(Tagalog)

LIHAM NG PAGLAHOK PARA SA MGA MAG-AARAL NA ANG KATAYUAN AY MALALANG PANDISIPLINANG PAGKILOS NA NAKATUTUGON SA INAATAS SA ADMINISTRASYON PARA   
SA SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AT MATHEMATICS ASSESSMENTS AT SA HAWAI‘I STATE SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

Minamahal na Magulang,

Sa school year na 2021-2022, lahat ng mga mag-aaral sa baitang 3–8 at 11 ay kukuha ng Smarter Balanced English Language Arts (ELA)/Literacy at Mathematics Assessments at lahat ng mga mag-aaral sa baitang 5 at 8 ay kukuha ng Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments.

Ang layunin ng mga pagtatasa ay upang bigyan ka at ang (mga) guro ng iyong anak ng impormasyon tungkol   
sa sakop kung saan nakatugon ang anak mo ng natukoy na mga pamantayan sa nilalaman sa ELA/pagbabasa, matematika, at agham, depende sa kasalukuyang lebel ng baitang ng anak mo. May Isang *Booklet ng Impormasyon para sa Magulang* na may impormasyon tungkol sa Mga Pagtatasa ng Smarter Balanced at Hawai‘i State Science (NGSS) at sa kung ano ang magagawa mo upang tulungan ang iyong anak na makapaghanda, at naka-post ito online sa <https://smarterbalanced.alohahsap.org/resources/>. Ki mu‘a e sivi, kātaki sio ki he matapā [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/).

Ang anak ninyong si, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ay kukuha ng mga pagtatasa dahil siya ay nakatutugon sa mga inaatas sa administrasyon. Gagawin ng kawanihan ng paaralan ang mga paghahanda sa pagsusulit ng iyong anak sa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ sa sumusunod na site: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Ang *Elementary and Secondary Education Act,* bilang muling pinahintulutan ng *Every Student Succeeds Act of 2015 (ESSA)*, ay nag-aatas sa mga estadong magtaguyod ng mga mapanghamong pamantayan, gumawa ng mga nakalinyang pagtatasa at bumuo ng mga sistema sa pananagutan batay sa mga pang-edukasyong resulta. Lahat ng mga mag-aaral ay kasama sa sistema ng mga pamantayan, pagtatasa at pananagutan ng estado.

Madiing hinihikayat ng Department of Education lahat ng mga magulang na palahukin ang kanilang mga anak sa Smarter Balanced ELA/Literacy at Mathematics Assessments at sa Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments upang mas mainam nating makilala ang kanilang mga husay at pangangailangang akademiko.

Kung may mga tanong ka pa, mangyaring makipag-ugnayan sa paaralan sa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Sumasainyo,

Punong-guro

NON-PARTICIPATION LETTER FOR SERIOUS DISCIPLINARY ACTION STATUS STUDENTS WHO ARE UNABLE TO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AND MATHEMATICS ASSESSMENTS AND THE HAWAI‘I STATE SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

(Tagalog)

LIHAM NG HINDI PAGLAHOK PARA SA MGA MAG-AARAL NA ANG KATAYUAN AY MALALANG PANDISIPLINANG PAGKILOS NA HINDI NAKATUTUGON SA INAATAS SA ADMINISTRASYON PARA SA SMARTER BALANCED ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA)/LITERACY AT MATHEMATICS ASSESSMENTS AT SA HAWAI‘I STATE SCIENCE (NGSS) ASSESSMENTS

Minamahal na Magulang,

Sa school year na 2021-2022, lahat ng mga mag-aaral sa baitang 3–8 at 11 ay kukuha ng Smarter Balanced English Language Arts (ELA)/Literacy at Mathematics Assessments at lahat ng mga mag-aaral sa baitang 5 at 8 ay kukuha ng Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments.

Ang layunin ng pagtatasa ay upang bigyan ang mga magulang at mga guro ng impormasyon tungkol sa sakop   
kung saan nakatugon ang mga mag-aaral sa natukoy na mga pamantayan sa nilalaman sa agham, ELA/pagbabasa, matematika at agham, depende sa kasalukuyang lebel ng baitang ng anak mo. May Isang *Booklet ng Impormasyon para sa Magulang* na may impormasyon tungkol sa Mga Pagtatasa ng Smarter Balanced at Hawai‘i State Science (NGSS) at sa kung ano ang magagawa mo upang tulungan ang iyong anak na makapaghanda, at naka-post ito online sa <https://smarterbalanced.alohahsap.org/resources/>. Ki mu‘a e sivi, kātaki sio ki he matapā [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/).

Ang anak ninyong si, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ay hindi kukuha ng mga pagtatasa dahil hindi siya nakatutugon sa mga inaatas sa administrasyon.

Kahit na nirekomenda ng tauhan na nasa lebel ng paaralan na ang anak mo ay maaaring hindi makatugon sa mga inaatas sa administrasyon para sa Smarter Balanced ELA/Literacy at Mathematics Assessments at sa Hawai‘i State Science (NGSS) Assessments, maaari mong hilingin na kunin niya ang mga pagtatasa. Gayunpaman, hindi pagbibigyan ang inyong kahilingan kung ang kasalukuyang kondisyong pisikal, mental, at/o emosyonal ng inyong anak ay makapipigil sa kaniyang kuhanin ang mga pagtatasa.

Kung gusto mo na kunin ng iyong anak ang mga pagtatasa, mangyaring magsumite ng isang sulat sa akin na isinasaad ang mga dahilan. Rerepasuhin ko ang hiling mo, ang nakasulat na dokumentasyong nilaan ng mga miyembro ng koponan ng paaralan at hindi-Departament na tauhan, at aabisuhan ka kung ang hiling ay naaprubahan o tinanggihan.

Mabibigyan ka ng guro ng anak mo ng pinakakasalukuyang impormasyon tungkol sa akademikong pagganap niya sa ELA/literasiya, matematika, at agham, batay sa mga pagtatasa sa silid-aralan.

Kung may mga tanong ka pa, mangyaring makipag-ugnayan sa paaralan sa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Sumasainyo,

Punong-guro